Porównanie tłumaczeń II Samuela 13:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Absalom przyszedł do króla i powiedział: Proszę, oto postrzygacze są (już) u twojego sługi. Niech król wraz ze swoimi sługami\* pójdzie – proszę – ze\*\* swoim sługą.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) słudzy, וַעֲבָדָיו : em. na: wszyscy jego synowie, וכל בניו , <x>100 13:24</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Wg 4QSam a : do, אל , pod. G L. [↑](#footnote-ref-3)